Őrvidéki Hírek

A Burgenlandi Magyar Kultúregyesület magyar nyelvű hírlapja
Nachrichtenblatt des Burgenländisch-Ungarischen Kulturvereins

2013 / 4.

DIÁKSZÍNPAD

Június 21-én a felsőőri Református Egyházközség termében a BMKE diák színjátszó csoportjának magyar nyelvű előadását láthatta a közönség. P.G. Wodehouse: Forduljon Psmithhez című regényének színpadi változatát *dr. Villányi Eszter* dolgozta át a társulat számára és irányította a próbákat.

A mű a 19-20. századfordulón Londonban és környékén játszódik, amikor az anyagi biztonságot elvesztő arisztokrata fiatalok megélhetési gondokkal küszködve munkát keresnek. Akadnak köztük azonban ingyenélők is, akik törvénytelen úton, csalással, bűnözéssel próbálkoznak. Hogy milyen utakon és milyen eredménnyel? A darab tréfás jelenetei szövevényes úton vezették végig a nézőket a csattanós megoldáshoz.

Sok szereplő, fordulatos cselekmény és különc, karakteres jellemek tették érdekessé a gördülékeny vígjáték történetet. Még a címszereplő szélhámosságra hajlamos figurája is szimpatikussá válik, mert szeretni való megoldással szerez állást magának, sőt imádnivaló társa is lesz...

Nemcsak a közönséget szórakoztatta a darab, a diákokon is látszott, hogy nagyon élvezik a játékot, pedig néhol igencsak hosszú szöveget kellett megtanulniuk. *Villányi* tanárnő mindig arra törekszik, hogy minél több tanítványát bevonja a magyar nyelvű színjátszás mesterségébe, mely kiváló lehetőség az iskolán kívüli nyelvgyakorlásra, azonkívül személyiségformáló és közösségépítő ereje van.

KENYÉRSÜTÉS

A Pannon kulináris sorozat keretén belül a BMKE június 27-én az alsóőri *Szabo Juliana* gazdaságába hívta az érdeklődőket.

A Szabo család közkedvelt házi termékeit a résztvevők már többnyire ismerték, hiszen sokan vásárolnak náluk akár helyben, akár a felsőőri vagy a pinkafői piacon. Most kíváncsian hallgatták, milyen recept alapján készül a kedvenc kenyerük. *Szabo Juli* az édesanyjától tanultakat szívesen elárulta, hiszen a sütés végeredménye úgyis mindenkinél más lesz…

Miután a szorgalmas háziasszonyok a bedagasztott kenyértésztákat a sütőbe lapátolták, mogyorókrémmel és lekvárral töltött kiflit és sós stanglit is készítettek. A házigazda alig győzte megválaszolni a dagasztással, a nyújtással, a pihentetéssel és a feltekeréssel kapcsolatos kérdéseket. A konyhai „munkálatok” közül a kalácsfonás bizonyult a legnehezebb feladatnak, de Juli segítségével végül igazi remekművek kerültek a kemencébe. Amíg a résztvevők a lugasban megterített asztaloknál házi almalé fogyasztása közben szorgalmasan jegyzetelték a recepteket, a műhelyből már ínycsiklandozó illatok áradoztak. Munkájuk eredménye pillanatok alatt elfogyott, sőt még vásárló is akadt a finomságokra.

(*A rendezvényen készült felvételek az egyesület honlapján megtekinthetők!*)

PANNON KULINÁRIS SOROZAT
Pannonische Kulinarik-Reihe

Immunrendszer erősítés gyógynövényekkel
Immunstärkung durch Kräuter

Előadó / Vortragende: *Binder Grete*

2013. október 22., 17 óra
22. Oktober 2013, 17 Uhr

Alsóőri Klubház / Clubhaus Unterwart

Részvételi díj / Teilnahmegebühr: € 6,-

Bejelentkezés szükséges! - Anmeldung erforderlich!
Tel.: 03352/38489

BALATONI TÁBOR

A Burgenlandi Magyar Kultúregyesület támogatásával és szervezésében az idén nyáron 38 gyerek vehetett részt a balatoni nyelvtáborban.

Július 9-én reggel izgatottan indult útra a *Zambo Bernd* által vezetett csapat Felsőőrből Balatonalmádiba, hogy felejthetetlen tíz napot töltsenek a „magyar tengernél". Az észak- és középburgenlandi diákok Felsőpulyán szálltak fel a kerékpárokkal megpakolt utánfutós buszra. Kísérőként *Gangoly Eva-Maria, Hummer Lena* és *Kiss Bence* utazott velük.

A szállás és a napirend néhányak számára már tavalyról ismerős volt. Reggelente tornával kezdték a napot, a reggeli elfogyasztása után pedig szobaszemle következett. A délelőtti tanórákat magyarországi pedagógusok tartották. Az érdekes játékok, a szórakoztató vetélkedők, az izgalmas versengések most is derűssé varázsoltak minden percet. A ragyogó időjárást kihasználva a gyerekek nagyon élvezték a lubickolást a strandon.

De a szabadidőt nem csak fürdőzéssel töltötték, számos kultúrprogram is várta őket. Ellátogattak a badacsonyi Egry József múzeumba, majd a legmodernebb Balaton parti városba, Balatonfüredre kirándultak. Részt vettek egy katolikus misén és egy református istentiszteleten is. Felmásztak a több mint 700 éves sümegi várba, ahol leginkább a kínzókamra és a középkori fegyverek nyerték meg tetszésüket. Az egyik biciklitúra alkalmával pedig a hungarikumnak számító szürke marhákat látták legelni…

Jó kondícióra és kitartásra volt szükségük azoknak, akik vállalkoztak a siófoki kerékpártúrára: 52 km-t tekertek le a balatoni „fővárosig". Igaz, az útközben a keleti partról eléjük táruló csodás panoráma azonnal elfeledtette a fáradságot… Egy rövid siófoki városlátogatás után aztán visszahajókáztak a szálláshelyre, Balatonalmádiba. Ezalatt a csoport másik fele Badacsonyt vette úti célul, ők innen indultak egy kis sétahajózásra.

Az utolsó napot Balatonfűzfőn, a kalandparkban és a bob pályán töltötték, ahol kipróbálták a drótkötélcsúszdát, a kalandösvényt, célba lőttek Kassai féle íjakkal, sőt a bátrabbak felkapaszkodtak a 9 méteres mászó toronyra is, természetesen az előírásoknak megfelelően kibiztosítva.

Igazi tábori hangulatot teremtett az utolsó este rakott tábortűz. Itt vehették át a diákok a részvételért járó okleveleket és vetélkedők díjait. A tűz köré gyűlve jó étvággyal falatoztak, majd közösen énekeltek. Bár a gyerekek rengeteg élménnyel és új barátokkal tértek haza, mégis mindegyikük sajnálta, hogy véget ért a tábor.

ELHUNYT BARSI ERNŐ

2013. augusztus 8-án, életének 93-ik évében elhunyt Barsi Ernő néprajztudós, zenész, hegedűművész.
1920. június 28-án született a Borsod-Abaúj-Zemplén megyei Sály községben. Középiskolai tanulmányait Sárospatakon végezte. Érettségi után teológiai tanulmányokat folytatott. 1942-ben felvételt nyert a Zeneakadémia hegedű tanszakára. Európa-hírű mesterek tanították, mint pl. Waldbauer Imre, aki először játszott Bartók vonósnégyest a világon; és Kodály Zoltán, aki a népzenére tanította és aki élete végéig példaképe maradt. 1946-ban szerezte meg hegedűtanári diplomáját. 1947-ben jelentette meg első írását, amely a Sály falu zenei művelődése címet viselte. 1947-ben hegedűtanári állást kapott a Győri Állami Konzervatóriumban, ahol tizenkét esztendőn keresztül tanított. Később a győri tanítóképzőben folytatta oktatói tevékenységét. A főiskolán éneket és hegedűt oktatott, ott kezdett komolyabban foglalkozni a néprajzzal. 1970-ben az Eötvös Loránd Tudományegyetem Bölcsésztudományi Karán doktorált szellemi néprajzból. Doktori disszertációjának címe: „Zene egy sályi pásztor életében”.

A tanítás mellett rendszeresen járt népdalgyűjtő utakon (Rábaköz, Szigetköz, Bükkalja, Csallóköz, Erdély, stb.) és ismeretterjesztő előadásokat tartott. Több száz néprajzi és népzenei tanulmánya, könyve jelent meg, ismeretterjesztő és tudományos írásai Magyarországon és külföldön is népszerűek.

Burgenlandban 1977-ben kezdte a magyar nyelvű népdalok, hagyományok gyűjtését. A *Daloló Őrvidék I-II.* kötetek a Burgenlandi Magyar Kultúregyesület kiadásában jelentek meg 1987-ben. A gyűjtemény az Őrvidék magyar zenei anyanyelve elsajátításának, megmaradásának ügyét szolgálja.

A nép iránti szeretete, a magyar kultúra önzetlen és fáradhatatlan szolgálata példamutató. Felbecsülhetetlen értékű életművet hagyott ránk, a mi szakmai és morális kötelezettségünk, hogy hagyatékát méltó módon megőrizzük, emberi, művészi egyéniségét minél jobban megismerjük, megismertessük az utánunk jövő nemzedékekkel.

„A szeretet sugározzon mindenüvé, mert szeretet nélkül nem lehet sem muzsikálni, se tanítani, se írni. Szeresse mindenki az övéit, saját népét és értékeit, hogy a másokét is szeretni tudja.” - vallotta.

Barsi Ernőt Győr Város Szabadhegyi Köztemetőjében 2013. augusztus 16-án helyezték örök nyugalomra.

NYELVTÁBOR ŐRISZIGETEN

Augusztus 19-23-ig első alkalommal szervezett a BMKE Őriszigeten nyári nyelvtábort.

Az evangélikus gyülekezeti teremben és a szabadban zajlottak a délelőtti foglalkozások, melyet *Zsótér Iris* tanárnő vezetett. A tíz szigeti és környékbeli kisgyereknek nem volt idegen a magyar szó, hiszen az óvodában, az iskolában vagy a kultúregyesület foglalkozásain már tanulják a nyelvet. Mivel sokan közülük még nem tudnak írni és olvasni, leginkább szóbeli gyakorlatokat végeztek, sok játékot, éneket és mondókát tanultak.

Egyik nap elsétáltak a helyi tűzoltósághoz, ahol *Talasz Mira* magyar nyelven ismertette velük a tűzoltóautó és a védőfelszerelés részeit.

MAGYAR BESZÉDGYAKORLAT
népiskolásoknak
vezeti: Hechenblaickner Beatrix, BA
2013. szeptembertől hetente
a BMKE székházában
(Az időpontot a honlapon közöljük!)

UNGARISCH für Volksschüler
Leiterin: Beatrix Hechenblaickner, BA
Ab September 2013 wöchentlich
im Vereinslokal des BUKV
(Der genaue Termin wird auf der Hompage veröffentlicht!)

SPRACHKURS UNGARISCH
für Erwachsene
- **Anfänger**
- **Fortgeschrittene**

ab Herbst 2013

Dauer: 16 Stunden
Mindestteilnehmerzahl: 5 Personen
Anmeldung im Vereinsbüro
03352/38489

Adj' Isten magyarok!
magyar nyelvű magazinműsor
2013. szeptember 8.
13:05 óra, ORF 2

Servus - Zdravo - Szia - Deltuha!
négynyelvű népcsoportadás
2013. október 13.
13:05 óra, ORF 2

ORF BURGENLAND

Impresszum / Impressum
Kiadó/Herausgeber:
Burgenlandi Magyar Kultúregyesület/
Burgenländisch-Ungarischer Kulturverein
A-7400 Oberwart/Felsőőr
Wiener Str. 47
Telefon: +43-(0)3352-38489
Fax: +43-(0)3352-38643
E-Mail: office@bukv.at
www.bukv.at
Szerkesztő / Redaktion:
Klenner Lívia
Für den Inhalt verantwortlich:
DI Dr. Josef Plank, Obmann
Nyomda: Schmidbauer Druck GmbH
7400 Oberwart, Wiener Str.103
Das Vereinsnachrichtenblatt wird aus den Mitteln der Volksgruppenförderung des Bundeskanzleramtes finanziert.

MAGYAR OVI tanfolyam
Vezeti: Gaal Zita óvónő
Kezdés: 2013. szeptember 10., 14:30 óra
Felsőőr, BMKE székház

UNGARISCHKURS für Kindergartenkinder
Leiterin: Gaal Zita Kindergartenpädagogin
Beginn: 10. September 2013, 14:30 Uhr
Oberwart, BUKV Vereinslokal

JÁTÉKOS MAGYARÓRA óvodásoknak
Dowas Katharina kétnyelvű óvónővel
Kezdés: 2013. szeptember 13-án, 13:45 órakor
a Burgenlandi Magyar Kultúregyesületben

UNGARISCHE KINDERSTUNDE für Kindergartenkinder
mit Katharina Dowas zweisprachige Kindergartenpädagogin
Beginn: am 13. September 2013, um 13:45 Uhr
im Vereinslokal des Burgenländisch-Ungarischen Kulturvereins

SALSA TÁRSASTÁNC
tanfolyam kezdődik
2013. szeptember 13-án, 17 órakor
a BMKE székházában

PAARTANZ (SALSA)
Kursbeginn:
am 13. September 2013, um 17 Uhr
im Vereinslokal des BUKV

NÉPTÁNCOKTATÁS GYEREKEKNEK
az alsóőri Öreg Iskolában
Kezdés: **2013. szeptember 26., 15:30 óra**
Jelentkezés:
Seper Marianne tanfolyamvezetőnél 0676/6361963
vagy a BMKE-nél 03352/38489

VOLKSTANZUNTERRICHT FÜR KINDER
in der Alten Schule in Unterwart
Beginn: **26. September 2013, 15:30 Uhr**
Anmeldung bei der Kursleiterin *Mag. Marianne Seper* 0676/6361963
oder im BUKV 03352/38489

Österreichische Post AG
Info.Mail Entgelt bezahlt